

CONTENTS

CRITICAL DOSSIER: CRITICAL DISCOURSE AND LINGUISTIC VARIATION: *MEMORY, DISCOURSE, LITERATURE (I)*

PLENARY LECTURES

- Emilia DAVID**, O punte peste timp: accepțiile Primei Conflagrații – de la scrisorile lui Tristan Tzara către interlocutori din Italia pînă la *Requiemul* lui Matei Vișniec / A Bridge Over Time: Implications of World War I – from Tristan Tzara’s Letters to Italian Interlocutors to Matei Vișniec’s *Requiem* 11
- Daniela PETROȘEL**, Limitele metodei în critica literară / Limits of Method in Literary Criticism 33

LITERARY AND NATIONAL LANGUAGE. LINGUISTICS POLITICS AFTER THE FIRST WORLD WAR

- Maria-Marilena CIOBANU**, Limbă literară și limbă națională. Politici lingvistice după Primul Război Mondial / Literary Language and National Language. Linguistic Policies after World War I 43
- Cipriana-Elena PEICA**, O pledoarie pentru o gramatică oficială a limbii române / A Plea for a Romanian Official Grammar 49
- Vlad GAFIȚA**, Limbajul totalitar prin prisma teoriei viral-metamorfice / The Totalitarian Language through the Lens of the Viral-Metaphorical Theory ... 55
- Ciprian POPA**, Ion Heliade-Rădulescu și modernizarea limbii române / Ion Heliade-Rădulescu and the Modernization of Romanian 63

TEXT MEMORY. HISTORY, DISCOURSE, MENTALITY

- Simona ANTOFI**, *Amintirile despre război* ale lui G. Topârceanu – spațiu discursiv al memoriei compensativ-recuperatorii / G. Topârceanu’s *Memories of War* – the Discursive Space of Compensatory and Recuperating Memory 69
- Mircea A. DIACONU**, Granițe, ficțiuni istorice și literare. Studiu asupra reprezentărilor identitare în Sud-Estul Europei / Borders, Literary and Historical Fiction. A View on Identity Representations in the South-East of Europe 75
- Sabina FÎNARU**, Mircea Eliade și Generația Marii Uniri. Corespondență cu profesori, prieteni și oficiali (I) / Mircea Eliade and the Generation of the Great Union. Correspondence with Professors, Friends and Officials (I) 89

Mariana BOCA , Memoria războaielor și a păcii din Principatele Române, în jurnalele călătorilor occidentali Patrick O'Brien și James O. Noyes / Memory of Wars and Peace in the Romanian Principalities in the Records of the Western Travellers Patrick O'Brien and James O. Noyes	107
Laurențiu ICHIM , Reflectarea Primului Război Mondial în versurile lui Camil Petrescu / Camil Petrescu's Poetry Mirroring World War I	115
Alina-Viorela PRELIPCEAN , <i>La voz dormida</i> o la historia silenciada de las mujeres durante la posguerra civil española / <i>The Sleeping Voice</i> or Feminist Silent History during the Spanish Civil War	121
Marco DEL COLOMBO , La Grande Guerra nell'opera di Massimo Bontempelli / The Great War in Massimo Bontempelli's Work	127
Anca GORBAN-COJOCARIU , Memorie interdiscursivă în textele Hertei Müller / Interdiscourse Memory in Herta Müller's Writings	139

HISTORICAL PERSPECTIVES ON THE FIRST WORLD WAR

Elena-Brândușa STEICIUC , La mémoire du goulag roumain dans les écrits de Lena Constante / The Memory of the Romanian Goulag in Lena Constante's Writings	147
Camelia-Maria PAPUC , Contribuția idealismului românesc la Războiul Civil Spaniol / The Contribution of Romanian Idealism to the Spanish Civil War	153
Maria EPATOV , Istoria alegorică – realitate afectivă și discurs ficțional în <i>Manualul întâmplărilor</i> de Ștefan Agopian / The Allegorical History – Affective Reality and Fictional Discourse in Ștefan Agopian's <i>Handbook of Happenings</i>	159

POLITICAL, LINGUISTICAL AND LITERARY MUTATIONS. MOVING BORDERS

Coman LUPU , Datarea, o problemă mereu actuală, cu ilustrații pe română și pe spaniolă / Dating, an Ever-present Issue, with Illustrations in Romanian and Spanish	167
Vasile-George URSU , Geograful francez Emmanuel de Martonne și mediul românesc. Elemente de imagologie și constatări proprii din Basarabia postbelică / Emmanuel de Martonne, the French Geographer, and the Romanian Milieu. Elements of Imagology and Personal Remarks on Post-War Bessarabia	173
Lavinia SEICIUC , Conflictive Situations and Their Linguistic Expression. Euphemisms of War	185
Anamaria POPESCU , Democratizarea relațiilor internaționale. Preocupări constante ale României pentru creșterea rolului O.N.U. / Democratizing International Affairs. Romania's Constant Efforts to Enhance UNO's Role	191
Cristina BLEORȚU, Alina-Viorela PRELIPCEAN, LVLIR , teoria kabatekiană și studiul disponibilității lexicale (DL) în Bucovina / LVLIR, the Kabatekian Theory and the Study of Lexical Availability in Bukovina	203
Monica COCA , Memorie și locuri: prezența toponimelor în frazeologia românească / Memory and Places: The Presence of Toponyms in Romanian Phraseology ...	207

VARIA

Ana-Nela POPOVENIUC , Discursul didactic – componentă a acțiunii educative în dezvoltarea competenței de comunicare a elevilor din învățământul primar / The Didactic Discourse as a Component of Educational Action in Developing Pupils' Communicational Competence at the Primary Level	215
Nicoleta PENEL (URSUȚU) , Elemente paratextuale în discursul religios. Analiză semio-lingvistică pe un corpus de presă scrisă / Paratextual Elements in the Discourse of Religion. A Semio-Linguistic Analysis of a Corpus of Written Press	223
Magdalena IURESCU , Echivalențe ale timpurilor prezumtivului românesc în limba italiană / The Italian Equivalents of the Tenses of Romanian Presumptive	233
Andreea-Marcela POP , Mutația funcției descriptive în proza lui Alexandru Vlad / The Mutation of the Descriptive Function in Alexandru Vlad's Fiction	247
Ioana STRUGARI (MECHNO) , Memorie discursivă și discurs didactic / Discourse Memory and Didactic Discourse	255
Oana-Mădălina PARASCHIV (MĂRUNȚELU) , Literatura – <i>sub specie ludi</i> / Literature – <i>sub specie ludi</i>	263
Niadi-Corina CERNICA , Război, memorie și fantastic în romanul <i>În căutarea oii fantastice</i> de Haruki Murakami / War, Memory and the Fantastic in Haruki Murakami's <i>A Wild Sheep Chase</i>	269
Cristina BLEORȚU , De la identidad regional a la identidad urbana. <i>To be or not to be. Otra forma de movimiento de "brain drain" que se puede convertir en "brain regain" algún día / From Regional Identity to Urban Identity. To Be or Not to Be. Another Form of "Brain Drain" Movement that Can Be Turned into "Brain Regain" One Day</i>	273
Anabella GRAUR (PODOABĂ) , Gherasim Luca. Literatura și revoluția / Gherasim Luca. Literature and Revolution	279
Silvia-Corina POPOVICI (NUȚU) , La literatura española de posguerra sobre la infancia / The Postwar Spanish Literature on Childhood	289
Geta MOROȘAN , <i>Portretul</i> sau povestirea ca metadiscurs / <i>The Portrait</i> or the story as metadiscourse	297
Oana ATOMEI , Hiponimia în terminologia nutrițională / Hyponymy in nutritional terminology	307

BOOK REVIEWS

Rodica NAGY , Mioara Dragomir, <i>Hronograf den începutul lumii (Ms. 3517). Studiu lexicologic. I. Descrierea lexicului. Raportarea la lexicul din traduceriile mitropolitului Dosoftei. Raportare la lexicul epocii, II. Aplicarea conceptului de bază psihologică/spirituală în lingvistică și filologie. Hronograful este traducerea lui Nicolae Milescu Spătarul</i> , Editura Doxologia, Iași, 2017, I.-545 p., II.-216 p.	323
Luminița-Elena TURCU , Onoriu Colăcel, <i>The Romanian Cinema of Nationalism. Historical Films as Propaganda and Spectacle</i> , McFarland & Company, Inc. Publishers, Jefferson, North Carolina, 2018, 212 p.	325
Dorel FÎNARU , Sanda Maria Ardeleanu, Ioana Crina Prodan, Cristina Bleorțu (coords.), <i>In honorem Doctor honoris causa Johannes Kabatek, în ANADISS</i> , número <i>bors-série</i> , mayo 2017, Editura Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava, 151 p.	327

Ioana ROSTOȘ , Ioan Piuaru-Molnar, <i>Deutsch-Walachische Sprachlehre. Gramatică germano-română. Viena, 1788. Ediție critică, studiu introductiv, traducere și note de Ana-Maria Minuț și Ion Libaciu</i> , Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2018, vol. I + II, 605 + 559 p.	330
Alina-Viorela PRELIPCEAN , Claudia Costin, <i>Structuri mitice și simboluri dominante în dramaturgia lui Lucian Blaga</i> , PH «Rodovid», Cernăuți, 2016, 283 p.	333
Oana ATOMEI , Raluca Gabriela Burcea, <i>La métaphore dans le discours du marketing</i> , Editura Universitaria, Craiova, 2015, 266 p.	337
Ioana-Daniela BĂLĂUȚĂ , Annabelle Seoane, <i>Les mécanismes énonciatifs dans les guides touristique. Entre genre et positionnements discursifs</i> , Édition Harmattan, Paris, 2013, 351 p.	340

NOTES ON CONTRIBUTORS